联合国 $S_{/PV.8825}$



临时逐字记录

第八八二五次会议

2021年7月27日星期二上午10时举行 纽约

主席: 布罗德赫斯特•埃斯蒂瓦尔夫人.....(法国)

尼日尔..... 奥吉先生 挪威..... 尤尔女士

 圣文森特和格林纳丁斯.....
 德松女士

 突尼斯......
 拉德卜先生

 大不列颠及北爱尔兰联合王国.....
 法雷女士

 美利坚合众国.....
 米尔斯先生

 越南.....
 阮芳茶夫人

议程项目

秘书长关于苏丹和南苏丹的报告

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-0506)(verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org)上重发。







上午10时05分开会。

通过议程

议程通过。

秘书长关于苏丹和南苏丹的报告

主席(以法语发言):根据安理会暂行议事规则第37条,我邀请苏丹代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请主管业务支助事务副秘书长阿图尔·哈雷先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请哈雷先生发言。

哈雷先生(以英语发言): 主席女士,我感谢你给我机会,再次介绍非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)在其任务于2020年12月31日结束后关闭一事的最新进度。

我高兴地报告,最近,秘书处实现了安理会设定的初步目标,即在2021年6月30日最后期限之前撤出以前部署到特派团的所有军警人员和未参与特派团清理结束活动的工作人员,但经安理会授权组成军警警卫队的人员除外。

这项任务涉及近6000名官兵和警察的遣返,以及近1200名工作人员的离职。它还涉及与所有相关利益攸关方协商,以确保因与国际保护需求有关的原因而表示不愿意返回的军警人员由苏丹政府难民事务主管部门按程序处理其要求。我感谢有关国家承认这些个人寻求庇护的情况是一种人道主义行为,不是基于政治考虑。

在缩编过程中,随着达尔富尔混合行动设备的 回收、环境整治的完成和前特派团人员的撤离,还 同时关闭了前特派团总部和13个队部,并将其移交 给中达尔富尔州、南达尔富尔州和北达尔富尔州的 地方当局供民用。除了驻扎在喀土穆和苏丹港的小 部分人员外,所有剩余人员和资产现在都集中在法 希尔后勤设施内,以便在达尔富尔混合行动清理期间支持资产运输和与当局互动。

为确保进展保持正常,本月早些时候,我结束了自2020年12月30日任务授权终止以来对苏丹的第二次正式访问。7月6日至15日,我再次会见了主权委员会主席阿卜杜勒•法塔赫•布尔罕中将,以及副主席穆罕默德•哈姆丹•达加罗中将——又名赫梅蒂将军——和内政部长埃兹尔丁•谢赫中将。此外,我还与新任命的达尔富尔州长明尼•米纳维以及北达尔富尔州新州长Nimir Abdel-Rahman进行了互动。所有领导人都对快速时间表的成功实现表示满意,并讨论了解决与清理结束活动和更广泛的过渡影响有关的未决问题的办法。

我谨强调,在这次访问苏丹之后,我还于7月19日在亚的斯亚贝巴会见了非洲联盟委员会副主席莫妮克·恩桑扎巴甘瓦女士和政治事务、和平与安全专员Bankole Adeoye,主要报告了在关闭前非洲联盟一联合国达尔富尔混合行动方面的进展情况。

各位成员将注意到我6月25日和7月2日给安理会的说明,其中着重提及各种关键问题和达尔富尔混合行动缩编的完成,包括22个军事和警察特遣队的撤出。我可以报告,属于孟加拉国、布基纳法索、中国、约旦、肯尼亚、塞内加尔、坦桑尼亚和多哥特遣队的装备现已运回本国或调往别的维和行动。此外,吉布提、埃塞俄比亚和冈比亚的装备正在苏丹港等候船只装运,而属于埃及、巴基斯坦和卢旺达以及属于一支中国工兵部队的装备正在从达尔富尔运往苏丹港的途中。

安全理事会授权的一个警卫队继续留在法希尔,为剩余的联合国工作人员和资产提供内部保护,警卫队由来自先前的印度尼西亚、尼泊尔和巴基斯坦建制警察部队的360名警察组成。我应指出,苏丹政府负有为这些联合国资产和人员提供保护的首要责任。我高兴地报告,它已准备好采取必要的行动,并准备好与警卫队协调采取行动。

自我上次向安全理事会通报情况(见 S/2021/246)以来,大会已核准7 900万美元的款项,为达尔富尔混合行动不迟于2022年6月30日完成最后清算提供支持。清算小组的士气依然高涨,同时清算仍将涉及对多项复杂任务的持续努力。其中最紧迫的任务包括销毁弹药。我提请安理会成员注意他们面前摆着的前后对比的弹药图片硬拷贝。大量的这些弹药已到截止日期,因此易燃易爆。继增加焚化能力之后,该工作现已基本完成。

迄今已移交法希尔以外地方当局的设施与装备的剩余价值超过4 100万美元。尽管如此,正如我在6月25日的说明中报告安理会的那样,已经证实和未经证实的报告显示,在已移交地方当局的14个队部中有10个发生不同程度的损坏和盗窃行为。虽然相关资产已不再属于联合国,但是这对当事社区来说是重大的损失。我指出,尽管当局承诺调查这些事件,但是多位苏丹对口方表示,这些事件是当地团体间的内在紧张所致,此外还因为对平等获取已移交的设施和装备存在无论是真实还是臆想的担心。

为继续推进达尔富尔混合行动剩余财产的处置,我提请安理会注意分发给各位成员的法希尔后勤基地的地图硬拷贝,以说明手头这项任务的复杂性和该设施对于达尔富尔人民具有的未来价值。位于法希尔的房地不只是一个基地,而且它有能力自成一个可观的社区,它的办公基础设施广泛,有1000多套独立的居住单元,大量用于集体办公和学习安排的设施,还有一座医院,储水、净化设备和分配线、发电和配电网络、废水处理设施、大型燃料储备库、娱乐设施、车辆保养和维修车间、焚化设施、通信塔以及大型仓储能力,包括一个用于粮食供给的冷冻仓库。

除固定设施之外,多种可移动的设备和库存被集中在法希尔基地,其中包括数百辆车辆、发电机、家具、信息和通信技术设备以及维护设施与装备的用品。安理会将看到,至关重要的是,苏丹政府要尽一切努力,确保这些为数众多的设施和装备被可持续地用于国内服务于平民的举措。

我打算为留在达尔富尔混合行动的团队提供支持,做法是按照两个不同的清算阶段来处置剩余的资产:第一个阶段是2021年7月1日至9月30日,这是最后的三个月,用于撤出联合国的保留资产,以市场价向其它联合国实体和非政府组织出售,销毁有最终用户限制的设备,以及商业出售大多已报废的设备,因为这些设备的修理或使用成本太高,经济上不合算;第二阶段是2021年10月1日之后,基于大会对苏丹人主导的全面捐助计划的考虑,向政府机构和苏丹境内的相关非政府组织捐赠和分发剩余的固定资产和移动资产。

该进程的第一阶段早已在进行之中。自达尔富尔混合行动的任期终止以来,目前估值为810万美元的达尔富尔混合行动的设备已转给其它行动,包括联合国苏丹过渡时期综合援助团(联苏综合援助团)、联合国阿卜耶伊临时安全部队以及联合国驻黎巴嫩临时部队。该进程将继续下去。此外,本月迄今已有两个车队携带贵重设备离开法希尔,这些设备将接受必要的修复,并存入布林迪西的维和后备库,供未来部署到其它外地特派团。尽管如此,达尔富尔混合行动的绝大部分资产将留在苏丹,捐赠给苏丹当局为平民服务。我暂停一下,仅举一例,以更好地说明对苏丹人民的潜在好处,特派团现持有170吨的次氯酸纳盐,它可用来纯净68亿升的水,足以满足100多万人一年的清洁饮用水和厨用水需求。

为此,在我最近访问苏丹期间,我促请政府各对口方在征求国家和地方一级政府人员的意见并征得其同意的情况下,强调立即制订一项单一全面的捐赠计划。联合国国家工作队和联苏综合援助团已承诺,支持政府查明最有利于当地社区的可持续的举措。该计划可作为秘书长按照联合国规章的要求向大会提出建议的基础,以指导装备与设施的捐赠,支持那些已查明的国家优先事项,如保护平民的国家计划。成功地完成和核准该计划可加快达尔富尔混合行动的剩余人员在2022年6月之前完全离开。

21-20748 3/13

在移交扎林盖总部大量资产的成功经验的基础上一它被逐步移交地方当局,供当地的大学使用和占用,我还向苏丹官员表示,我们打算从11月份开始,分阶段、分块移交法希尔。如果移交能以这种方式进行,它也同样将使警卫队能够分阶段缩减,他们是目前仍留在达尔富尔的唯一的联合国军警人员。

要使上述各项工作有序和迅速展开, 我就必须 提出6月份以来在法希尔院落周围驻扎部队的武装运 动的问题,我在2021年6月25日的说明中曾报告过该 问题。驻法希尔的同事已发现来自至少五个不同团 体以及苏丹武装部队的人员。我向安理会成员提供 了两张照片的硬拷贝,以便他们能够看到这些武装 团体所处的位置。这些团体之间曾有过一个最初的 混乱期,导致达尔富尔混合行动的通行受到干扰, 有时导致联合国工作人员和供应商遭到骚扰。经过 最初的混乱期之后,最近数周的通行已大多按要求 进行。尽管如此,要使剩余的清算过程顺利进行, 长期可持续地造福于苏丹和苏丹人民, 这些团体的 协调与领导就至关重要。因此, 根据我最近与总 统、副总统以及达尔富尔州新任州长和北达尔富尔 州州长的讨论,我打算继续密切监测达尔富尔混合 行动的清算工作。

最后,请允许我感谢苏丹政府迄今对实现达尔 富尔混合行动及时和成功缩编的支持。我期待继续 合作,以实现我们的共同目标。

主席(以法语发言): 我感谢哈雷先生的通报。

我现在请希望发言的安全理事会成员发言。

法雷女士 (联合王国) (以英语发言): 首 先,请允许我感谢哈雷副秘书长的通报。

我的发言将侧重于三个方面:非洲联盟-联合国 达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)对达尔富 尔的贡献,特派团的缩编和清算,以及达尔富尔的 未来。 就在近14年前的今天,安全理事会授权部署非 洲联盟-联合国达尔富尔混合行动,以应对达尔富尔 的冲突(第1769 (2007)号决议),这是首个也是 唯一一个非洲联盟和联合国的混合维和特派团。联 合王国对在达尔富尔混合行动部署中服务的所有人 员深表感谢。我们特别向为给达尔富尔带来稳定而 献出生命的达尔富尔混合行动人员致敬。我们还赞 赏联合国和非洲联盟在整个部署过程中的独特伙伴 关系。我们希望,在两组织继续支持苏丹的时候, 这种伙伴关系将继续下去。

达尔富尔混合行动在整个部署过程中和缩编期间,一直在充满挑战的条件下运作,并且为了执行安全理事会各项决议不得不克服无数新障碍。虽然可以吸取许多经验教训,但不可否认的是,由于达尔富尔混合行动的贡献,我们今天看到的达尔富尔更加和平和稳定。我们希望,从达尔富尔混合行动的部署和缩编中吸取的经验教训将有助于为今后的维和行动和过渡提供信息、巩固维和成果以及支持在联合国部署的任何地方实现持久、可持续的和平。

联合王国欢迎苏丹政府在达尔富尔混合行动缩编期间的合作,并敦促苏丹政府根据第2559(2020)号决议,在剩余的清理结束阶段给予充分合作。我们特别强调需要联邦和州一级合作,包括人员和资产的安全保障和行动自由。所有利益攸关方的密切协调对于确保达尔富尔混合行动资产的清理结束工作按照联合国条例和最佳做法负责和透明是至关重要的。

许多前达尔富尔混合行动队部在移交给地方当 局后遭到破坏,这令人深感遗憾。因此,我们重申 期望剩余队部用于民用目的,以便它们能够继续以 新的方式造福当地社区。

达尔富尔以及更广泛地说苏丹近年来经历了一个重要的变革时期,我们欢迎对和平和向民主过渡所作的承诺。既然维持和平部队已经缩编,继续扩大和巩固维持和平成果至关重要。为此,联合王

国再次呼吁全面和持续执行《朱巴和平协议》。我 们欢迎最近颁布的建立达尔富尔停火监测机制的法 令,并敦促迅速部署实地小组、和平委员会开始运 作、迅速部署联合安全部队以及充分执行保护平民 国家计划。

虽然达尔富尔的维持和平行动可能已经结束, 但联合国苏丹过渡时期综合援助团(联苏综合援助 团)及其综合国家工作队将继续在支持苏丹政府努 力实现达尔富尔持久和平与稳定方面发挥关键作 用。

最后,联合王国重申,在达尔富尔混合行动剩余的清理结束工作阶段以及通过部署联苏综合援助团,整个联合国系统内外的所有利益攸关方需要继续合作,以巩固在达尔富尔取得的和平与安全进展。

尤尔女士(挪威)(以英语发言):我感谢哈雷 副秘书长今天的全面通报。

首先,让我强调苏丹过去几个月出现的积极 的政治事态发展。从中获得的关键信息是,尽管仍 然存在许多挑战,但苏丹的过渡是不可逆转的,并 且是一个为可持续经济增长创造必要条件的独特机 会。在这一方面,我们感谢过渡政府和达尔富尔各 州首府在确保负责任地缩编非洲联盟-联合国达尔 富尔混合行动(达尔富尔混合行动)方面发挥的作 用。

这就引出了我的第二点,即达尔富尔脆弱的 安全局势以及对队部和资产最终用途的困惑正在给 蓝盔部队带来具有挑战性的条件。因此,达尔富尔 混合行动的缩编工作必须以可持续和有序的方式进 行。保护平民必须仍然是所有努力的核心,即使是 在达尔富尔混合行动缩编期间及其后。

我们高兴地注意到,达尔富尔混合行动仍在按 计划关闭队部,而且已加快进程,以备不测。挪威 希望,最近的进展将防止在即将到来的雨季期间出 现任何不必要的延误。我们还高兴地获悉已缔结关 于队部和资产民用最终用途的框架协议。在位于尼 亚拉和朱奈纳的前达尔富尔混合行动营地发生严重 抢劫事件的背景下,这一点尤其重要。因此,我们 敦促苏丹政府保护达尔富尔混合行动移交的资产, 因为这些资产将直接惠及达尔富尔平民。这些步骤 将为在未来12个月内清理结束达尔富尔混合行动提 供坚实的基础。

这就引出了我的最后一点。随着达尔富尔混合行动缩编,现在更大的责任落在苏丹当局,特别是苏丹安全部队身上。联合国苏丹过渡时期综合援助团(联苏综合援助团)和联合国系统其余部分必须确保支持苏丹当局保护平民和防止侵犯和践踏人权行为。

我们还必须确保达尔富尔混合行动完成剩余 活动或将其移交给苏丹当局。这包括法治、社区警 务、防止性别暴力以及社区稳定等领域的活动。

最后,请允许我向达尔富尔混合行动的文职和 军警人员,特别是那些在促进和平与稳定的过程中 献出生命的人员表示衷心感谢。我们还要感谢部队 和警察派遣国、联合国国家工作队、联苏综合援助 团以及人道主义界对达尔富尔和平的宝贵支持。挪 威随时准备在这一决定性时刻支持苏丹人民。

拉德卜先生(突尼斯)(以英语发言):我荣幸 地代表A3+1,即肯尼亚、尼日尔、突尼斯以及圣文 森特和格林纳丁斯发言。

首先,我们要感谢阿图尔·哈雷副秘书长就正在 进行的非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富 尔混合行动)缩编和关闭进程所作的全面通报,我 欢迎苏丹代表。

2007年7月根据第1769(2007)号决议建立的达尔富尔混合行动是联合国和非洲联盟之间的首次混合行动,是《联合国宪章》第八章规定的与区域组织合作方面的重要体验。在根据第2559(2020)号决议终止其任务后,今天我们正目睹联合国历史上最大规模维持和平行动之一关闭。在达尔富尔混合行动13年任务期间,来自世界各地数十个会员国的10多万名军事和警察维和人员参与其中。

21-20748 5/13

联合国和非洲联盟之间堪称楷模的合作将在达尔富尔留下重要成就的历史记录,因为达尔富尔混合行动在支持保护平民特别是境内流离失所者、社区稳定、支持法治和提供人道主义援助以及落实和平进程和在苏丹政府与武装团体之间进行调解方面发挥了至关重要的作用。达尔富尔混合行动还努力增强妇女权能,打击性暴力和性别暴力,保护和促进人权,以及帮助抗击冠状病毒病(COVID-19)大流行。

达尔富尔混合行动站在努力为达尔富尔和平奠定重要基础的前列。A3+1对达尔富尔混合行动所有文职和军警人员对达尔富尔和平的宝贵支持表示衷心感谢和赞赏。我们深切怀念为了和平牺牲生命的维和人员并心系其家人。我们认为,对达尔富尔混合行动的任务和成就的评估应该成为进一步巩固联合国与区域组织之间合作的坚实基础。从达尔富尔混合行动的经验中吸取的教训也应该指导下一步行动,并为未来的撤出战略铺平道路。

肯尼亚、尼日尔、突尼斯以及圣文森特和格林 纳丁斯赞扬苏丹过渡政府和达尔富尔州首府作出努 力,并在确保部队、人员和装备有序和安全撤离方 面发挥作用。在这方面,我们欢迎签署关于移交14 个队部和资产作为民用的框架协议、以及苏丹政府 宣布将确保这些设施和资产用于社会和社区服务的 承诺。我们认为,这些事态发展将为达尔富尔混合 行动在苏丹留下积极的遗产,并有助于保护这些队 部免遭抢劫。

关于下一步和清理结束阶段,A3+1集团强调苏 丹当局的关键作用,并赞扬他们致力于迅速合作, 以便能够全面有效地部署法希尔后勤中心的警卫 队,并确保即将运回的资产和特遣队所属装备的保 护和安全。我们还强调,达尔富尔混合行动应当按 照既定标准,开展并完成环境清理和恢复工作,并 处置危险材料,包括过期弹药。

A3+1集团强调苏丹政府在维持其政治过渡进程 和执行其保护平民国家计划方面取得的进展。我们 仍然相信,联合国苏丹过渡时期综合援助团作为一个政治特派团,根据其任务规定提供支持,对于帮助苏丹推进其过渡进程的关键要素至关重要,而这对于推进一个包容各方的政治过渡进程和应对长期挑战,从而在达尔富尔和整个区域实现持久和平也至关重要。

在这些挑战中,族群间冲突仍然是不安全的主要根源,特别是在达尔富尔地区。在这方面,我们鼓励苏丹当局加快执行保护平民的国家计划,以期为所有苏丹人创造一个促进性别平等和保护性的环境。

在前进的道路上,可持续发展对于建设复原力至关重要。A3+1赞扬世界银行和其他主要伙伴结清该国欠款的行动、以及在5月17日巴黎投资者会议上所作出的承诺,也呼吁所有利益攸关方履行承诺,加大努力,提供急需的财政支持,使苏丹能够实施艰难的经济和体制改革,同时向民众提供支持,满足其日益增长的社会经济需求。

我们还鼓励国际社会继续加大对苏丹2021年国家人道主义应急计划的支持,以便过渡政府能够适当应对因气候变化、冠状病毒病疫情以及蝗灾和其他疾病爆发的不利影响而加剧的人道主义挑战。

最后,A3+1认为,在所有冲突结束之前,苏丹和平仍未完全实现,安全仍不稳定。这要求仍然置身于和平进程之外的武装运动承诺进行谈判,从而在苏丹实现全面的包容性和可持续的和平。这也要求国际社会继续为苏丹的过渡进程提供至关重要的支持。

最后,我们敦促苏丹政府加强其区域合作与协调,以确保持续的和平与安全。苏丹应该既是输出和平的接受者,也是和平的输出者。我们强烈建议政府与邻国合作,并利用政府间发展组织和非洲联盟的机制来这样做。

利潘德先生(爱沙尼亚)(以英语发言):我 同其他人一道感谢阿图尔·哈雷副秘书长所作的全 面通报。

首先,请允许我赞扬所有有关人员,是他们使非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)得以以历史性的速度结束。这不是一项轻松的努力,我们赞赏该行动所作出的努力。爱沙尼亚也欢迎苏丹在达尔富尔混合行动缩编期间与联合国和非洲联盟进行合作。现在,重要的是确保清理结束进程按计划进行。我们呼吁苏丹政府和其他相关利益攸关方,包括《朱巴和平协议》签署方和其他武装反对派运动,在达尔富尔混合行动清理结束阶段与联合国和非洲联盟充分合作。

在达尔富尔混合行动结束之后,在达尔富尔寻求和平、伸张正义与保护平民仍将具有现实意义。 因此,执行《朱巴和平协议》的重要性无论怎么强调都不为过。我们也敦促苏丹政府采取额外措施,确保为达尔富尔所有人提供平民保护,特别是为妇女、儿童和境内流离失所者等更弱势群体提供保护。我们呼吁苏丹与联合国苏丹过渡时期综合援助团密切合作,帮助建设保护平民的必要能力,并更广泛地巩固达尔富尔的建设和平工作。

达尔富尔和平对于苏丹的历史性过渡也至关重要。在这方面,请允许我强调,爱沙尼亚仍然坚定致力于支持苏丹走向完全合法与包容的文职政府的民主过渡,这将确保苏丹全体人民的和平、自由与正义。

最后,我要感谢达尔富尔混合行动所有人员作出牺牲和努力,帮助让达尔富尔变得比原来更好。达尔富尔混合行动肯定会因为其对达尔富尔和平努力的宝贵贡献而被铭记。 卡卡努尔先生 (印度) (以英语发言):我谨感谢阿图尔·哈雷副秘书长就非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动 (达尔富尔混合行动)缩编情况所作的全面通报。

我也欢迎苏丹代表参加本次会议。

达尔富尔混合行动的缩编正式结束了一项非常成功的维和行动。这是非洲联盟-联合国合作的成功范例。达尔富尔混合行动取得了若干值得称赞的成

果,包括支持实施和平进程、保护平民、以及社区稳定。

在达尔富尔混合行动13年的任务期间,包括印度在内的世界上几十个国家派遣了10多万名军事和警察维和人员。在2011年部署高峰期,该行动有近23000名士兵和警察。我向参与达尔富尔混合行动的每一名维和人员表示感谢,并赞扬他们堪称楷模的努力。此外,值得注意的是,缩编工作已在安全理事会设定的紧迫时间表和基准内完成。

自2月份安理会上次听取关于这一问题的通报 以来,达尔富尔混合行动已向苏丹政府移交了14个 队部,苏丹政府承诺根据3月4日签署的框架协议, 将这些队部用于民用目的。我们高兴地知道,这些 设施现在将被用于与保健、教育和其他社会服务有 关的能力建设和国家建设活动,包括作为职业培训 和社区中心,正如苏丹人民自己所确定的那样。我 们还赞赏地注意到,在1月份留在特派团的7000名军 事、警察和文职人员当中,已有6000名被遣返、回 到各自国家。

达尔富尔混合行动还向达尔富尔地区各社区提供了车辆,包括供水和排污卡车以及发电机。特派团捐赠了诊所和医疗设施,供当地社区使用。这些都是标志着从维持和平向建设和平过渡的举措,由苏丹主导和自主。在这方面,我们赞扬哈雷副秘书长及其团队在缩编期间灵活应对各种挑战。

我们也要赞扬苏丹政府采取各种举措,以平稳与无缝的方式展开缩编工作以及向联合国苏丹过渡时期综合援助团过渡的进程。苏丹政府通过任命一支统一的联合工作队和州移交委员会作为达尔富尔混合行动缩编期间的主要对话方,确定了统一的指挥和目标。正是通过这种互动,特派团得以听取各个族群的具体需求,并通过提供资产,例如水和污水处理车、水处理设备、发电机和车辆等,确定满足这些需求的方式。

展望未来,政府必须确保保护后勤基地和遣返剩余工作人员,为顺利推进7月1日开始的清理结束

21-20748 7/13

阶段提供便利。我们相信,所有尚未结束的重要任务,包括将法希尔营地移交给达尔富尔当局,都将完成。

最后,鉴于达尔富尔混合行动正处于全面清理 结束阶段,我们要重申对苏丹当局所作努力的承诺 和支持。我们印度仍然坚定支持苏丹和苏丹人民。 多年来,印度开展了多个项目,并协助苏丹官员和 学生进行能力建设。我们还提供了人道主义援助。 印度将继续向苏丹和苏丹人民提供未来一切可能的 援助,帮助他们巩固过去三年来的成果。

戴兵先生(中国): 我感谢哈雷副秘书长所作的通报。

联合国-非盟达尔富尔混合特派团军警和文职人员已根据安理会决议要求完成撤出。借此机会,我愿向所有曾参与该行动的出兵国和出警国为此作出的努力和付出的牺牲表示敬意。

联非达团自2007年设立以来,为维护苏丹达尔富尔地区安全稳定发挥了重要作用。作为联合国与非盟合作开展维和行动的首次创新尝试,联非达团对联合国探索以灵活多样方式支持区域组织维护和平和安全提供了成功范例。

中方希望联合国梳理总结经验,并期待秘书长 今年10月底就此提交评估报告。希望联非达团根据 联合国财务条例要求,按规定有序完成联非达团资 产等清算工作,避免出现资产流失和不当处置。

苏丹达尔富尔地区正处于从维和向建和过渡的 关键阶段。苏丹主权委员会和过渡政府积极落实《 朱巴和平协议》,并为维护达尔富尔地区安全稳定 采取了一系列务实举措。对于达尔富尔地区的族群 暴力事件,需要综合运用斡旋、和解等手段予以应 对。国际社会及联合国系统驻苏丹国家工作队可为 受暴力冲突影响的流离失所人员提供援助和支持。 苏丹政府承担着保护达尔富尔地区平民的主要责 任。 联非达团撤出后,联合国苏丹综合过渡援助团 可根据授权,帮助苏丹政府提升保护平民的能力, 为苏丹政府落实保护平民国家方案、加强安全能力 建设提供必要支持。

安理会要重视武器禁运对苏丹政府保护平民的 影响,并研究采取切实措施予以消除。实现达尔富 尔地区和平、安全与稳定需要标本兼治,通过发展 经济和改善民生消除暴力冲突根源。

受新冠肺炎疫情、自然灾害等因素影响, 达尔富尔地区安全局势仍十分脆弱。国际社会应加大对达尔富尔地区建设和平努力的支持和投入, 协助提升苏丹自主发展能力, 妥善处置土地分配等诱发暴力冲突的突出问题, 切实改善当地民众生活。

中国自2007年起参与联非达团行动,是首批向 联非达团派出维和人员的国家。13年来约5000名中 方维和人员积极履行授权,2名维和战士献出了宝 贵的生命,为维护达尔富尔地区和平稳定作出了贡 献。中方愿与国际社会共同努力,继续为苏丹建设 和平发挥积极作用。

奥乔亚·马丁内斯先生(墨西哥)(以西班牙语发言):墨西哥赞扬阿图尔·哈雷副秘书长分享根据第2559(2020)号决议缩编和关闭非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)的情况。我们欢迎来到会议厅的苏丹代表。

首先,我们要感谢达尔富尔混合行动特派团发 挥的关键作用及其对维护达尔富尔和平与安全的贡献。今天,我们要缅怀在执行任务时牺牲的人。

虽然如今达尔富尔的局势与2007年大不相同,但该地区稳定面临的各种威胁继续存在,特别是在保护平民方面。在达尔富尔从维持和平转向建设和平的过程中,我们强调,应当从关闭达尔富尔混合行动平稳转向巩固联合国苏丹过渡时期综合援助团(联苏综合援助团)。

正如哈雷副秘书长指出的那样,截至6月30日,大多数人员已经返回,从而完成了军警人员的

撤离,我们对此表示欢迎。我们注意到,安理会授权的警卫队人员仍然留在当地,以便在清理结束阶段保护达尔富尔混合行动的人员、财产和资产。我们还满意地注意到,特派团的大部分资产将留在苏丹,用于民事目的,造福苏丹人民。

我们认可苏丹政府在6月初采取行动,确保法希尔基地周围的武装团体停止干扰达尔富尔混合行动车队的行动。建立一支由苏丹武装部队协调的联合安全部队是遵守撤离和关闭时间表的关键,尤其是在法希尔。

在今后12个月里,为了负责、透明地结束达尔富尔混合行动的关闭工作,苏丹必须继续确保遵守部队地位协定的所有规定,尤其是与达尔富尔混合行动的安全以及法希尔周围所有武装分子联手作乱有关的规定。同样重要的是,要遵守保证达尔富尔混合行动队部和资产为民所用并确保其享有安全和保护的协议。

最后我要重申,我们认可达尔富尔混合行动的成就,墨西哥全力支持联苏综合援助团在这一新阶段的工作。我们还重申,应当全面有效执行《朱巴和平协议》和达尔富尔混合行动撤出后苏丹政府保护平民的国家计划,需要建立当地族群的信心以及各种机构伸张正义、确保问责、向弱势群体提供法律保护的能力。

我们希望国际社会和安全理事会将全心全意地 支持苏丹历史这一新篇章中的民主过渡进程,并希 望这个非洲国家能够实现和平与稳定。

叶夫斯季格聂耶娃女士(俄罗斯联邦)(以俄语发言):我们感谢主管业务支助事务副秘书长阿图尔·哈雷先生通报非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)的缩编和撤离情况。我们注意到秘书处的工作和哈雷先生个人对这项复杂任务的贡献。

我们必须要赞赏维和人员的勇气和奉献精神, 他们使苏丹达尔富尔得以度过这一困难历史时期并 实现地区稳定。在这方面,我们由衷感谢向特派团派遣维持和平特遣队和警察特遣队的国家。

苏丹现在面临诸多挑战。这对邻国利比亚的局势产生了负面影响。它导致来自非洲国家的难民人数不断增加以及冠状病毒病的传播。

一些社会经济困难仍然需要解决。我们认为,在这种情况下,必须与苏丹当局保持公平的接触,并协助他们努力执行2019年8月17日的《宪法宣言》,其目的是实现国内局势稳定。

我们欢迎苏丹过渡政府和苏丹革命阵线于2020 年10月在朱巴签署和平协议。执行和平协议将是实 现民族和解的重要步骤,这也有助于解决目前的紧 迫社会经济问题。我们希望尚未签署该协议的苏丹 武装团体也能签署该协议。

我们高兴地注意到,达尔富尔的动态没有受到 严重的负面影响。今年年初,几个州爆发了部族间 冲突的孤立事件,但这并没有改变总体局势。当局 对这些事件作出迅速和协调一致的反应以及《保护 平民国家计划》的执行情况表明,喀土穆正在采取 全面办法稳定局势。

我们认为,达尔富尔混合行动很好地完成了赋予它的任务。现在应该把该地区的复苏和经济发展作为优先事项。有鉴于此,我们促成2020年6月通过了关于设立联合国苏丹过渡时期综合援助团(联苏综合援助团)的第2524(2020)号决议。我们还支持根据2021年6月3日第2579(2021)号决议,将联苏综合援助团的任务期限延长一年。我们相信,联合国派驻人员的工作将加强喀土穆处理一系列关键领域问题的能力,包括维持和平轨道;该国包括达尔富尔在内各地区局势的长期稳定;以及开展经济改革,这还将包括促进国内和平及法律和秩序。

弗林先生(爱尔兰)(以英语发言): 我感谢哈雷副秘书长的通报,并欢迎苏丹代表今天参加会议。

21-20748 9/13

这种向安理会提交后续报告的做法是保护非 洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合 行动)在实现可持续和平方面所取得成果的重要因 素。首先,我要像其他人一样,借此机会赞扬多年 来在达尔富尔混合行动中服务的所有维持和平人员 和工作人员,并特别铭记为此献出生命的人。正如 其他人所指出,达尔富尔混合行动在多年工作中取 得了很大成就。

从达尔富尔混合行动这一维持和平特派团过渡 到联合国苏丹过渡时期综合援助团(联苏综合援助 团)这一特别政治任务,是本组织进行的最复杂和 最具挑战性的过渡之一。这需要规划并执行联合国 维持和平特派团的缩编、重组和撤出,以帮助维持 可持续和平的进展。因此,必须以负责、协调和逐 步顺应实地需要的方式开展过渡工作。

实施过渡时,必须与东道国政府接触,以加强国家自主权,因此,苏丹当局与哈雷副秘书长的接触是非常积极的。至关重要的是,不仅要有高级别的政治参与,而且还要得到具有代表性的国家利益攸关方的支持。与民间社会、包括妇女和青年接触,可以加强地方自主权,并支持建设和平目标。

我们注意到,达尔富尔混合行动目前有望在 2022年6月30日前完成关闭工作。在此之前,所有 利益攸关方都必须遵守部队地位协定的规定;这对 所有余留人员的安全以及对平民的持续保护至关重 要。

令人遗憾的是,缩编过程中并非没有发生意外事件。我们谴责今年多次抢劫前队部的行为。驻 扎在法希尔营地周围的所有武装分子必须撤离,并 采取措施防止进一步的抢劫。正如副秘书长所说, 不得利用达尔富尔混合行动的资产来助长不安全状况。

尽管在苏丹向民主政治过渡方面取得了重大进展,但安全局势仍然令人深感忧虑,特别是在达尔富尔。在过去六个月中,达尔富尔混合行动的撤出以及推迟执行《朱巴和平协议》产生了真空,助长

了争夺权力和资源的斗争。武装冲突造成大规模人 员伤亡和流离失所,有关性暴力不断增加的报道令 人担忧。这再次突出表明,必须开展全面的过渡进 程,还必须进行适当的风险评估并减轻风险。

在达尔富尔混合行动缩编的同时,保护平民的责任现在完全由政府承担。我们呼吁立即全面执行《保护平民国家计划》和《朱巴和平协议》的安全支柱。联合保护部队的工作很重要,但必须辅之以部族谈判达成的部署协议、文职人员监督和有效机制,以确保对侵害平民的罪行追究责任。这对打破有罪不罚现象循环往复至关重要。必须特别重视保护达尔富尔妇女免遭性暴力。必须在地方一级为易受伤害的妇女提供服务,在逐步部署联苏综合援助团的过程中,妇女组织应积极参与执行所有保护举措。

从达尔富尔混合行动向联苏综合援助团的过渡 表明,建立可持续和平的关键在于找到国家自主的 长期政治解决办法。我鼓励安理会所有成员考虑从 这一过渡中汲取的经验教训,并继续与苏丹接触, 帮助它找到政治解决办法。

阮夫人(越南)(以英语发言):首先,我谨感谢阿图尔·哈雷副秘书长的全面通报。我还欢迎苏丹代表出席今天的会议。

14年前,非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)的成立,标志着联合国维持和 平部队历史以及联合国与区域组织合作史上的一个 新的里程碑。达尔富尔混合行动是第一个联合国-非 洲联盟联合维持和平特派团,也是当时规模最大的 特派团。

请允许我向多年来为达尔富尔混合行动的工作 作出贡献的所有维持和平人员和特派团人员以及部 队和警察派遣国和其他伙伴的不懈努力表示敬意。 该特派团在达尔富尔地区保护平民以及促进《达尔 富尔和平协议》方面发挥了关键作用,促进了苏丹 全国各地的和平与稳定。

达尔富尔混合行动的确已经成为联合国和非洲 联盟在维护国际和平与稳定方面成功合作的典范。

我们赞赏地注意到,达尔富尔混合行动满足了安理会的要求,按照第2559(2020)号决议,在2021年6月30日之前完成所有军警人员和文职人员的撤离。尽管存在一些挑战,但特派团与苏丹政府和其他相关利益攸关方密切合作,及时、有序和安全地执行了这一进程。我们的理解是,今后12个月内将继续进行特派团资产的清理结束工作。因此,必须根据第2559(2020)号决议和《部队地位协议》,继续开展这种密切合作,确保达尔富尔混合行动余留人员的安全和保障。

此外,必须充分尊重各项框架协议,确保民用 最终用途原则,并确保移交达尔富尔混合行动队部 和资产的安全和实体完整性。

我们还要借此机会欢迎苏丹目前的政治和安全 事态发展,该国最近几天在政治和安全方面取得了 巨大进展,现在正从维持和平过渡到建设和平。与 此同时,我们注意到该国仍面临各种挑战,特别是 在执行《和平协议》和解决冠状病毒病大流行、粮 食不安全、自然灾害和部族间暴力等方面。在这方 面,苏丹各方必须继续解决分歧,以便全面执行《 和平协议》的其余条款。

此外,达尔富尔混合行动的任务已经结束。我们呼吁苏丹政府继续加强其保护平民的首要责任。 至关重要的是,必须确保充分执行保护平民国家计划,并找到更全面的办法解决达尔富尔部族间暴力的根源,包括采取建立信任措施和提供对话机会。

为了在这一关键时刻进一步协助苏丹政府,联合国苏丹过渡时期综合援助团 (联苏综合援助团)、非盟和各邻国的合作和支持仍然至关重要。在这方面,我们希望联合国秘书处和达尔富尔混合行动继续将其丰富的经验和教训传授给联苏综合援助团,以便后者能够更好地执行其支持苏丹过渡的任务,并应对该国当前的各种挑战。我们期待今年10

月收到秘书长关于达尔富尔混合行动经验教训的报 告。

最后,越南再次强调,它坚定致力于支持苏丹过渡,向长期和平稳定迈进。

米尔斯先生(美利坚合众国)(以英语发言): 我感谢副秘书长的全面通报。更重要的是,我感谢他发挥领导作用,确保非洲联盟一联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)在缩编带来的极为严重的后勤制约的情况下,在极短的时间内完成缩编。

美国与其他国家一道感谢达尔富尔混合行动 全体人员在2007年至2020年期间坚定地致力于推进 和平与安全。我们承认联合国和非洲联盟的领导作 用,承认部队派遣国和警察派遣国的服务,它们为 平民提供保护,促进了达尔富尔的和平。

虽然达尔富尔混合行动经历了许多挑战,但该 特派团在保护平民和维持该地区方面稳定发挥了关 键作用。然而,正如许多人指出的那样,达尔富尔 暴力的根源依然存在,许多地区继续发生部族间暴 力、侵犯人权行为和大规模流离失所。因此,我们 欢迎苏丹政府保护平民国家计划,我们敦促苏丹当 局充分执行这一计划,特别是为达尔富尔流离失所 者制定社区警务举措。

苏丹领导人还必须对达尔富尔新的联合安全部队进行全面审查,以便所有利益攸关方都能对其抱有信心。我们强调,保护平民的首要责任仍然在于苏丹政府。我们支持联合国苏丹过渡时期综合援助团 (联苏综合援助团)充分利用其授权权力,协助苏丹保护平民,并在达尔富尔人和新的联合部队之间建立信任。我们敦促苏丹政府充分利用这一援助,并与特派团积极合作。

现在达尔富尔混合行动已进入清理结束阶段, 美国特别关注达尔富尔混合行动法希尔前后勤基地 的联合国人员和资产所面临的潜在安全风险。美国 强烈鼓励联合国与达尔富尔领导人进行斡旋,以确 保联合国工作人员能够继续清理结束工作,并确保

21-20748 11/13

苏丹当局保护那些现在移交的队部,以便如我们听到的那样,它们可以被用作诊所、培训中心和其他社区设施。我们的共同目标是避免这些地点发生任何进一步的暴力或不安全状况,并确保前达尔富尔混合行动的资产用于民事用途。

最后,请允许我指出,美国一如既往坚持对苏 丹人民的承诺,并将与过渡政府、我们的安全理事 会其他成员、联苏综合援助团和所有利益攸关方密 切合作,支持苏丹向民主治理的政治过渡。

主席(以法语发言): 我现在以法国代表的身份发言。

我首先要感谢阿图尔·哈雷副秘书长的通报, 并欢迎苏丹代表和我们一起在安理会会议厅出席会 议。

就我而言,我要强调三点,首先要赞扬非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)和业务支助部为在规定的最后期限内执行达尔富尔混合行动的撤离所作的努力。这是一个极其重大的后勤挑战,联合国成功地应对了这一挑战。

苏丹当局的合作帮助克服了地方一级的障碍。 当然,这种合作必须在尚未结束的达尔富尔混合行 动整个清理结束期间继续进行,以确保联合国人员 的安全和行动自由,确保保护设备和其他资产,对 此,其他发言者已作阐述。

我的第二点涉及达尔富尔混合行动的撤离,这是苏丹具有政治意愿对达尔富尔人民的安全承担全部责任的的结果。当然,这种政治意愿将受到欢迎。这是持久和平的必要条件。然而,年初以来的实地事件表明,这是不够的。我首先想到的是1月和4月发生的所有部族间冲突。我还想到达尔富尔混合行动移交给苏丹当局的几个地点遭到抢劫。

我们鼓励苏丹当局在联合国苏丹过渡时期综合 援助团(联苏综合援助团)的支持下,加快落实朱 巴协议,尽快部署协议规定的联合部队。我们还呼 吁所有已签署协议的武装团体返回苏丹,并呼吁未 签署协议的团体加入和平进程。

最后,我的最后一点,法国将继续特别关注从 达尔富尔混合行动向联苏综合援助团的过渡。这一 进程对于苏丹民主过渡的成功至关重要,这是法国 的优先事项。然而,它也为当前和未来维和行动的 过渡提供了经验教训。特别是,落实必要的人力和 财政资源必须得到我们的充分关注。在9月份爱尔兰 担任安全理事会主席国期间,我们将有机会更深入 地审查这些问题。

我现在恢复履行安理会主席的职责。

我现在请苏丹代表发言。

穆罕默德先生 (苏丹) (以英语发言): 首 先,我要感谢阿图尔•哈雷副秘书长的通报。

在安全理事会根据第2559(2020)号决议终止 非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合 行动)的任务之后,苏丹当局在联邦和地方各级与 特派团充分合作,确保部队、人员和装备有序、安 全撤离。在这方面,苏丹和以哈雷先生为代表的秘 书处于今年3月签署了一项框架协议,以指导这一进 程。

由于撤离阶段已经结束, 苏丹承诺在清理结束 期间与秘书处积极接触。我们要强调, 在清理结束 期间, 达尔富尔混合行动在法希尔的基地将由苏丹 警卫部队保护, 以加强基地周边的安全, 并确保资 产和特遣队所属装备能够安全遣返。

我们要指出,已移交给地方当局的前达尔富尔混合行动队部将根据框架协议受到保护并用于民事用途。这些设施将根据当地社区的安排进行分配,用于医疗、教育和其他社会服务。

随着特派团进入清理结束阶段,我们要强调,秘书处应按照这方面的既定做法进行并完成环境清理和恢复,并处置包括过期弹药在内的危险材料,这一点至关重要。必须尽快在清理期结束之前完成这项任务。

我要强调,苏丹过渡政府致力于按照保护平民国家计划,在达尔富尔混合行动撤出后履行其保护达尔富尔民众的责任。《朱巴和平协议》签署后,达尔富尔的保护环境大为加强;现在,流离失所者、儿童、妇女和其他弱势群体受到特别重视。《朱巴和平协议》授权成立的联合部队由苏丹武装部队和武装团体前战斗人员组成,目前正在部署当中,以加强对平民的保护。

在担负起保护责任的同时,苏丹将确保恪守国际人道主义法和人权方面的最佳做法。我要借此机会赞扬非洲联盟一联合国达尔富尔混合行动及其部队和警察派遣国在达尔富尔驻扎的13年期间所做的

贡献和牺牲。达尔富尔人民将永远感谢它们为和平与安全做出的牺牲和贡献。

我们认识到,达尔富尔仍存在一些挑战。我国政府向安理会保证,它将与联合国苏丹过渡时期综合援助团(联苏综合援助团)以及其他双边、区域和国际伙伴密切合作,切实有效地应对这些挑战。我们吁请安全理事会在联苏综合援助团履行自身任务授权时继续支持其工作。就苏丹而言,我国将支持联苏综合援助团,以便它按照安全理事会的授权实现其战略目标。

上午11时10分散会。

21-20748 13/13